# 平成23年

主な内容

·柏市議会議員選挙/東葛6市の空間放 射線量に関する専門家見解(要約)と 今後の方針を公表

P3……夏休み子ども特集

P4……市のしごといくらかかるの?「柏まつり の運営」

·地域活動の輪「精神保健 ボランティアの

わ日

会 ハートシップ」

なたの自由な意志で、

これ

から

0 後

市

政 時 を託

8

**発行** 柏市 〒277-8505 千葉県柏市柏5丁目10番1号 ☎(04)7167-1111 極(04)7166-6026 編集 秘書広報課 **発行日** 毎月1·15日

(2011年)

#### Interview

#### ≦•投票のイメージは?

W リーグの女子バスケットボールチーム「JXサ ンフラワーズ」所属の、今年成人を迎えた岡本選手 と渡嘉敷選手がインタビューに答えてくれました。

親が投票に行く前には、よく 家で投票の話題が出ていたの で、自分の責任で行動できる人 がするものだと思います。私も 成人を迎えて、自分の行動に責 任が伴うようになりました。今 回は、私たちに身近な柏市議会 議員選挙ですので、事前に候補 者のことを知ってから臨みたい と思います。今よりもっと議員 のかたがどのようなことをされ ているのか知る機会が増えれば いいですよね。



岡本 彩也花

#### JX Sunflowers



選挙や投票について、成人を 迎えたことで興味が湧いていま す。周りにいる先輩や友達と、 みんなそろって出かける前に投 票所へ行くといった感じだと投 票しやすいですよね。投票日に 合宿が入りそうですが、期日前 投票等もありますし、柏市をよ り一層良い環境へと変えてくれ そうな候補者を見定めたいと思 います。自分が投票して当選し た議員のかたが活躍してくれた らうれしいですよね。

# 僕は選挙に行きます。 あなたの一票 大切にネ 20 NYU Inspire the No 投票時間は午前乙時から午後8時まで ■柏市選挙管理委員会:柏市明るい選挙推進協議会

▲柏レイソル 茨田 陽生選手

Jリーグのサッカーチーム「柏レイソル」所属の今年成人を迎 えた茨田選手です。なお、茨田選手へのインタビュー記事につ いては、7月27日(水)発行の柏市明るい選挙推進協議会だより「白 ばら」に掲載されますので、ご覧ください。

れます。  $\widehat{\underline{\mathbb{H}}}$ つ 期満了による柏 か に告示され、 投票時間は、午前 ŋ 票 と自分 市 8 議 **月** 会 7 時 日

員  $\widehat{\mathbb{H}}$ 選 に投票が は です。 。 行 31

> 大切な一 にふさわし 票です。 いと思う候補者を選んでください

圓選挙管理委員会事務局☎7167 皆さん、そろって投票しまし 9

#### 柏市議会では何をしているの?

議会は年4回(3・6・9・12月)の定例会のほか、随時各常任委員会が開催されて います。市長から提出される条例、予算・決算の審議や審査を通して最終的な市 の政策決定を行い、また議案質疑や一般質問を通して市長が行う業務の監視を 行っています。 





#### 市民に開かれた議会

市議会は直接傍聴でき、市のホームページでもご覧になれます。概要については、 定例会ごとに発行される会議録と、かしわ市議会だよりでお知らせしています。な お、議場見学もできますので、議会事務局議事課まで気軽にお申し込みください。

先進的な取り組み

①議場に 150 インチの大型スクリーンを導入 ②押しボタン式投票システムの導入 ③市長側から議員への質問を可能に

#### 委員会、議員提案による政策条例

委員会、議員は自ら政策的な条例を提案し、市が抱える問題の直接的な解決を図 ることができます。現任期中(平成19年9月~平成23年8月)では、がん対策基本 条例・空き家等適正管理条例・自殺対策推進条例の3つの政策的な条例を提出し、 いずれも可決しました。

### 8月7日 票は

得票数の発表/午後10時30場はご遠慮ください。 励中央体育館アリーナ※ 回として30分ごとに開票が終了す 0) 速報  $\widehat{\mathbb{H}}$ は 市の 後 ホ 9 時 15 **※** 30分を第 車 分か で 0)

見ることができます

けてい 法の規定による選挙権の停止を な  $\mathbb{H}$ 現在で公職選

② 平 ③平成23年8月7日日前投票をする日日前投票をする日 成 23年4月30日までに柏 投票日当日 日 を含む) b 市

されているかたです。

し、「柏市永久選挙人名簿」

次の①~③の要件

をす

ベ

7

登

録た

成3年8月8日までに生まれ 柏期にた

#### 期日前投票

#### 8月1日(月)~6日(土)

投票所で配布する宣 誓書の記入が必要で す。宣誓書は、必ず本 人が書いてください。 市のホームページから もダウンロードするこ とができます。

場所	時間
市役所本庁舎 1 階ロビー	午前8時30分
沼南庁舎第1庁舎2階市民交流サロン	~午後8時
柏駅前行政サービスセンター	1 12 O #()
田中近隣センター・南部近隣センター	午前8時30分~午後5時

# 7

市

問

# 市内で転居した場合

所地の投票所での投票となりした場合は、転居する前の住7月12日以降に市内で転居 ますので、ご注意ください。

投票することができません。

8月6日

月12日以降に市内で転居したてお持ちください。なお、7されていますので、切り離しき同居するかた六人まで記載 形式で郵送します。 までに封書 通につ

場合は、

転居する前の住所地

掲載した選挙公報は、8月3

補者の経歴、

政見などを

(水) の朝刊に新聞折り込

で転送の手続きを行ってくだ

(読売、

朝日、毎日、

東京、

に郵送されますので、郵便局

選挙人名簿に登録されて万が一紛失した場合で

11

れ

六紙以外の新聞を購読してい家庭にお届けする予定です。産経、日本経済の六紙)で各

紛失した場合でも、

ば投票できます。

選挙公報は新聞に折り込み 会に申請し、

合があります。この制度を利により郵便等で投票できる場により郵便等で投票できる場手帳、介護保険の被保険者証手帳、介護保険の被保険者証 を受ける必要がありますの お早めにご相談ください。 用するには事前に選挙管理委 交付

施設の職員に申し出てくださ とができます。詳しくは病院や その施設で不在者投票をするこ

郵便等による投票

東葛6市の空間放射線量に関する専門家見解(要約)と今後の方針を公表

きますので、投票所の係員に点字投票を利用することがで

売所にも置いてあります

政サービスセンターや新聞専

センター・出張所、

柏駅前

各近隣

ご利用ください。

分で投票用紙に記載すること

などが不自由なため、

柏市役所、沼南庁舎、各近隣員会へご連絡ください。また、

かった場合には、選挙管理委る場合や、選挙公報が届かな

困難な場合は、代理投票や

代理投票と点字投票

東葛6市は、7月8日に行われた東葛地区放射線量測定協議会で、今後の方針を決定し ました。協議会で発表された専門家の見解(要約)と、今後の方針を次のとおり公表します。

#### (専門家の見解(要約)

に入院か入祈している場合と、指定した病院や老人ホームなど

いる場合は、

都道府県の選挙管理委員会が 病院などで投票する場合

期日前投票所の場所の変更

沼南庁舎は、

第

一庁舎から

#### ●現在の放射線について(東京大学・飯本武志准教授)

の選挙管理委員会で不在者投り寄せて、滞在する市区町村紙と不在者投票用封筒等を取紙と不在者投票用封筒等を取

ろに滞在している場合は、 仕事などで柏市以外のと

外のとこ

**励**選挙管理委員会

(中央体育

分~午後5時

図平成3年8月8日までに生

平成23年4月30日まで

に柏市に転入届を出したかた

仕事などで始 **票する場合** 

柏市以外の

市区町村で

投

時7月31日(日)

午前

8時

一人名簿の縦覧

票をすることができます。

しくは、選挙管理委員会まで

市役所は、別館から本庁舎ロ第四十九投票区投票所の柏の投票場所の変更

お問い合わせください。

東葛6市の現在の空間線量率 (測定値) の大部分を構成している、地面や気中からの 外部放射線には、主に3つの要因が考えられます。1つ目は福島第一原子力発電所から 気流で運ばれた放射性核種が、3月の降雨により地面に落ち、そのまま地表面付近に 残ったこと。2つ目は、土壌や建材に元々含まれている自然の放射性物質からの放射線。 3つ目は、空気中にいつも自然に存在しているラドンなどの空気中濃度が気象条件な どで時間変動し、あるいは降雨などで地面に落とされること。2つ目と3つ目が事故前 の平時から存在していた自然の放射線 (バックグラウンド)です。空間線量率の比較的 大きな時間変動は、現在は3つ目が主な要因となって起きています。たとえ測定地点 が同一でも、日時や季節、天候などによって、値にある程度のばらつきが生じても不 思議ではありません。測定地点が変われば、さらに線量率が大きくばらつく可能性が あります。また、放射線計測上、避けることができない測定誤差が常にあることも忘 れてはなりません。

今回のメッシュを切った測定は、東葛6市全体としての線量分布の概略を調査する 目的と考えています。ひとつひとつの測定値を、単純に相互比較したり、精緻な積算 線量の評価に用いたりするのは、現段階では適切ではないと考えます。

#### ●総合評価(東北大学・中村尚司名誉教授)

2回の測定結果は、ほとんど変化していません。これは線量に寄与しているのが、 半減期2年のセシウム134と30年のセシウム137がほとんどであることを示していま したがって、今後は回数・場所を減らし、時間的変化の傾向を見るので十分です。 線量値自体は通常のバックグラウンドの2倍から10倍以内ですが、数値は1マイク ロシーベルトより十分低く、0.1~0.5マイクロシーベルト程度です。この数値は1 マイクロシーベルトを超えている福島県内の高い地点の値より十分低いものです。 1960年代の大気圏核実験が世界中で盛んに行われていたころの東京近辺で、セシウ ム137の空中放射能濃度は今より1万倍も高かったことを考えると、心配の必要はあ りません。日本でも世界でも自然放射線の線量がもっと高いところはいくらでもあり ます。関東の他の地区や福島県には、東葛6市より高いところもあり、放射線に対す る正しい知識の普及が重要です。

#### ●ICRP (国際放射線防護委員会) 勧告の取り扱いについて

(東北大学・中村尚司名誉教授)

ICRP勧告は国内法令の基礎になっていますが、1年当たり1ミリシーベルトという -般公衆に対する線量限度は、安全と危険の境とは全く違う数値です。これは平常時 に、放射線を使用する施設がこれを超えないように施設を管理するための基準です。 この場合でも、特別な場合は年5ミリシーベルトまでは許されています。今回のよう な非常時は年20~100ミリシーベルト、現存被ばく(回復時)では年1~20ミリシー ベルトが適用されます。今は1~20ミリシーベルトが適用されるでしょうが、この 範囲は各国が状況に応じて決めるものです。通常自然放射線で日本人が1年間に受け る線量が内部被ばくも入れて約2.4ミリシーベルトであることを考えると、多大な人 員と費用を掛けて、年1ミリシーベルト以下にすることは無駄な努力です。

なお、福島県では県民の積算被ばく線量評価が進められていますが、東葛地区のよ うな低い線量での被ばく線量の推計は非常に困難であり、それを国に求めるのは無理 な話です。福島県で行っている方法を使って自治体独自で行うこともできますが、大 変な作業量を伴い不可能だと思います。

#### ●人体への影響について

(国立がん研究センター東病院・藤井博史機能診断開発部長)

東葛6市の最大空間放射線量は毎時0.65マイクロシーベルトで、この値をもとに外 部被ばくによる致死的発がん率と重篤な遺伝的影響の発生率を考察すると、致死的発 がん率は自然発生頻度より0.1パーセント、遺伝的影響は0.25パーセントの増加が認 められます。しかし、この頻度は統計学的に考えて有意な増加とはいえません。

また、体内の放射性核種により、通常でも年1.5ミリシーベルト程度の内部被ばく を受けています。現在、空中から体内に取り込まれる可能性があるヨウ素131やセシ ウム137は、常時体内にとどまるわけではなく、空中の線量が下がれば減衰すると考 えると、それらから受ける影響は、限られたものといえます。

東葛地区の放射能汚染の現状は住民の生命を直ちに脅かすものではありませんが、 住民の被ばく線量を低減させるための努力を続けるべきです。

#### ●措置(対策)について(東北大学・中村尚司名誉教授)

文部科学省が、毎時1マイクロシーベルトを超える校庭の除染の費用を出すことは、 妥当な値だと思います。仮に屋外にいる時間を8時間、屋内にいる時間を16時間、屋 外の線量を毎時1マイクロシーベルトとすると、屋内はセシウム137のガンマ線に対 する遮蔽(しゃへい)効果を入れて、0.4マイクロシーベルトになります。そうすると 1年間の線量は、「0.001ミリシーベルト×8時間×365 日+0.0004ミリシーベルト× 16時間×365日= 5.2 ミリシーベルト」となって、これは平常時の特別な場合に認め られている5ミリシーベルトの値とほぼ同じになります。今のような現存被ばく状態 の時はもう少し高くても構わないのですが、5ミリシーベルトというのは、今の平常 時における日本の法令に照らしても問題ない値だと思います。

したがって、除染の必要はありません。しかし、どうしても気になるのであれば、 特に高い数値を示す箇所だけ、土を混ぜる・取り除くといった処置をすればいいと思 います。いずれにしても、このようなことに多大な費用を掛けるのは問題だと思います。 なお、内部被ばくを問題にする人もいますが、セシウムは土にしっかりと固着され 空中に飛び散ることはありません。したがって、今は外部被ばくが問題です。たと え1年間のうちに少しの時間土まみれになったとしても、受ける線量はごく微量です。 神経質になるのではなくて、物事を科学的に合理的にみることが重要で、冷静になる

#### 今後の方針

ことが必要です。

文部科学省では、ICRPの参考レベルを基準として、 毎時3.8マイクロシーベルト以上になった場合は屋外 活動を制限するとしていますが、東葛6市はこの数値 を下回っています。これは、事故収束後の暫定的考 え方であり、8月下旬を目途に見直しが予定されてい ます。さらには、放射線量低減策を実施した場合に 国の財政支援の対象となる毎時1マイクロシーベルト も下回っていますが、国では、線量低減に向けた当 面の対応として、学校で受ける放射線量の目標を年 間1ミリシーベルト以下を目指すとしています。これ をうけて、自治体ごとに実情に応じて、安心のため の具体的対策を図っていくことが必要であり、特に 園児・児童・生徒の放射線量低減を図るため、各自 治体が具体的に検討していきます。

- ・具体的な放射線量の低減対策実施にあたっては、優 先順位を決め、低減効果の実証実験等を行うなど、 費用対効果を勘案し検討することとします
- ・各市域2キロメートルメッシュ内の代表施設につい て、早期に測定値を把握することを優先します。ま た、きめ細かな測定を迅速に行うため、東葛6市で 比較校正を済ませた簡易測定器を複数台入手します ・放射線量低減を図るための費用負担を国に求めて
- いきます

専門家の見解と今後の方針について、詳しくは市の ホームページをご覧ください

#### ■東葛6市の空間放射線量 の測定結果

※1時間当たりの数値 単位はマイク

	測定施設名	測定値 (μSv/h)※	
		1.0m	0.5m
	富士見町公園 (豊四季)	0.42	0.44
	柏西口第一公園 (明原)	0.46	0.49
第	松ケ崎中央公園 (松ケ崎字大山)	0.46	0.45
回	柏ビレジ近隣公園 (大室)	0.44	0.45
	中十余二第二公園 (柏の葉)	0.47	0.51
	伊勢原ふるさと公園 (伊勢原)	0.47	0.50
	手賀の丘公園 (片山)	0.44	0.47
	藤ケ谷中道公園 (藤ケ谷)	0.30	0.32
第	酒井根第二公園 (酒井根)	0.32	0.35
回	光ケ丘中央公園 (光ケ丘団地)	0.40	0.42
	幸谷第二公園 (増尾)	0.34	0.38
	柏ふるさと公園 (柏下)	0.30	0.30

※ 第1回 は6月16日、第2回 は6月 27日に測定。天候はいずれも曇。 地面の形状は、手賀の丘公園だ け草。その他は土



待ちに待った夏休み。どこへ行こうか、何をしようか、新しい体 験や発見への期待も膨らんでいることでしょう。市では、夏休み用 に普段とは違う、特別なイベントなどを用意しました。みんなで参 加して、夏休みの楽しい思い出を作りませんか?

これ以外にも、子ども向け企画が8面「キッズルーム」にあります。 併せてご覧ください

#### 夏休み子どもアートランド 南部こどもまつり

- 厨 7月25日(月)午前10時~午後3時
- 所 南部近隣センター
- 別幼児~小学生と保護者
- **囚紙芝居・子ども音楽会・ゲームコー** ナー・チャリティーバザー・つる つる流しそうめん(先着 100 人)・ 盲導犬と仲良しになろう・ダブル ダッチ・リサイクル本の配布



- 申当日、会場へ直接
- 個車での来場はご遠慮ください
- **間南部近隣センター☎ 7173 1000**



#### 親子で学ぶ柏市の水道

\*\*\*\*\*\*\*\*

- 闘 8 月 11 日休午前 9 時 20 分~午後 4 時
- 丽 北千葉広域水道企業団取水 場(松戸市)・浄水場(流山 市)、柏市第五・六水源地
- 対小学生と保護者、10組
- 内取水場・浄水場、水源地の 見学
- 費弁当、飲み物
- **車7月29日金までに、往復はがきに別掲の必要事** 項を書いて、〒 277 - 0025 千代田 1 丁目 2 -32 水道部総務課へ郵送で(当日消印有効)※ 応募者多数の場合は抽選

節水

لويا

間水道部総務課☎ 7166 - 3181

#### ( はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号 左記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合 は返信面の宛先を記入してください

※費用で特に記載のないものは無料です

#### 野球型競技

#### 「ティーボール」教室

- 闘 8月27日辻午前10時~正午
- 丽 柏第六小学校
- 団市内在住の小学生、先着 100 人
- 内だれにでもできる易しい野球型競技 「ティーボール」の基礎練 習と簡単なゲーム
- 翻元中日ドラゴンズ・谷沢 健一さん、YBCフェ ニーズ
- ■7月19日火午前9時から、 協働推進課へ電話で
- 圖協働推進課☎ 7168 -1033

\*\*\*\*\*\*\*\*

#### チャレンジ体操

**闘**7月17日・24日・31日、 8月7日・14日・21日・ 28 日、9 月 4 日・11 日・ 25日の各日曜日午前11時 ~ 11 時 45 分



- **厨**リフレッシュプラザ柏
- 園 4~6歳児、各日先着20人
- 内遊びの中に体力づくりの要素を取り入れて運 動します。7月は跳び箱、8月は鉄棒、9月 はマットを中心に行います
  - 費 500 円
  - **日**飲み物、動きやすい服装、室内履き
  - 7月16日仕午前 10 時~参加希望日の前 日に、リフレッシュプラザ柏に電話か直接
  - 週リフレッシュプラザ柏☎ 7173 ー 5900

\*\*\*\*\*\*

#### ちびっこ水泳教室

#### 時 所

- ●逆井プール ▶ A コース= 8 月 1 日(月)~ 5 日(金)・8 月 15 日(月)~ 19 日(金) ▶ B コース= 8月8日(月)~12日(金)
- ひばりが丘プール ▶ A コース= 7 月 25 日(月)~ 29 日(金) ▶ B コース= 8 月 1 日(月)~ 5 日(金) ※時間はいずれも午前 11 時~ 11 時 50 分、計 5 回。悪天候の場合は、土・日曜日に振 り替えか中止になる場合あり
- 関市内在住か周辺在住のかたで▶Aコース=5歳~小学2年生▶Bコース=小学3~6 年生、各日程先着 15 人程度
- 🗖 25 メートルを泳げない、水泳が上達したい子の水泳教室
- 費 3,500 円
- 日本 水着、帽子、ゴーグル、タオル、飲み物等
- 🖩 7月 16 日生午前 11 時から、各プールへ電話で※費用は開始日 前日までに各プールへ持参を
- 週逆井プール☎ 7175 7201・ ひばりが丘プール会 7167 -8024

\*\*\*\*\*



#### 夏休み親子 自然観察教室

閱 7月30日生午前9時30分~正午 ※雨天決行

- 所 沼南公民館
- 園小学1~3年生と保護者、10組
- 内葉っぱの観察と標本作り
- 日 長袖、長ズボン、運動靴、白帽子か白いタオル、 水筒、筆記用具、レインコート
- **聞 7月21日**(木)までに、往復はがきに別掲の必 要事項(氏名は参加者全員)と、学年を書 いて、〒277 - 0922 大島田 440 - 1 柏
  - 市沼南公民館へ郵送で (当日消印有効) ※応 募者多数の場合は抽選
- 問 沼南公民館☎ 7192 -1111





#### 夏休み親子 竹細工教室

- 厨 7月31日(日)午前10時~正午
- 所 あけぼの山農業公園
- 対 市内在住の小学生と保護者、先 着 30 組
- 内竹を使って、一輪差し・貯金箱・ うぐいす笛・竹とんぼなどを作ります
- 撐 軍手
- 7月19日火午前9時 から、あけぼの山農業 公園へ電話か直接
- 問あけぼの山農業公園
  - **☎** 7133 8877



#### 夏休み親子 ダンボールクラフト講習会

- 畴 7月24日(印)午前10時~午後2時
- 励 あけぼの山農業公園
- 団市内在住の親子、先着 20 組
- 内段ボールで、風車・チューリップ・ゾウ・ 恐竜から2種類を作ります※終了後バー ベキューガーデンで焼きそばを作ります
- 置 2,000 円※1 組は4人まで。追加は1人500円(焼 きそば代)
- **闘**カッター、接着剤、はさみ、定規
- ■7月19日火午前9時から、 あけぼの山農業公園へ電話か
- 問あけばの山農業公園☎7133 -8877



#### 8月のリボン館夏休め子とも数容

不用品を有効利用しましょう!

#### ●必ず事前に申し込みを7月16日(土)午前9時30分か ら、同館へ電話で

パッチワーク風クッ 3日冰午前10時~午後3時。小学4 ションカバー作り ~6年生、先着10人。100円

牛乳パックで鉛筆 4日(木)午前10時~午後1時。小学1~3 立て作り 年生(保護者同伴)、先着15人

牛乳パックで変形 4日休)午前10時~午後1時。小学4 六角形くず入れ ~6年生、先着15人

4日休)午前10時~午後1時。小学生(3 牛乳パックで逆さ万 年生以下は保護者同伴)、先着15人 華鏡 5日金午前10時~午後3時。小学4

おしゃれ小箱作り ~6年生、先着10人 ソーラークッキング 6日出午前9時30分~午後0時30

~太陽熱でお料理 分※雨天決行。小学生(3年生以下 しよう~ は保護者同伴)、先着15人。200円 紙すき教室~ざつ 10日%)午前10時~正午。小学1~3

紙ではがき作り~ 年生(保護者同伴)、先着10人 紙すき教室~牛乳パ 10日(水)午後1時30分~4時。小学4 ックではがき作り~ ~6年生、先着10人

11日休午前10時~正午。小学1~3 親子で箸おき作り 年生と保護者、先着15組

廃木材で工作しよう 21日(日)午後1時~4時。小学4~6 (道具箱) 年生、先着10人

親子で楽しく古布で 23日火午前10時~午後4時。小学 ぞうり作り 生と保護者、先着10組。200円 27日生)午前10時~正午。小学1~3年

(エコカー) 生(保護者同伴)、先着10人

時8月19日金午前9時30分~午後3時※雨天決行 集合・解散/市役所本庁舎1階ロビー

対市内在住の小学4~6年生、先着20人※保護者同伴不可 内生ごみ処理施設の見学、市内ショッピングモールの屋 上庭園・農園見学など

- 費 300円
- 持筆記用具、水筒
- 申7月17日(日)午前9時30分から、同館へ電話で
  - 問リサイクルプラザリボン館☎7199-5082 (月曜休館、祝日の場合は翌日休館)

# 市のごと 夏のかしわを盛り上げる

今回で34回目となる柏まつりは、現在2日間の 開催で、来場者数が69万人を超える市内最大のイ ベントとして市民の皆さんに愛されています。そ こで今号では、この市内最大のイベント「柏まつり」 を費用の面から紹介します。

週地域支援課☎7167 — 1126

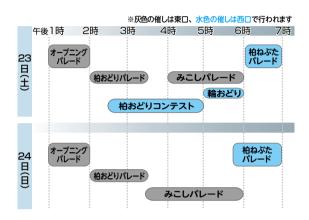


#### いつからやっているの?

柏まつりは、昭和46年に地元の商店会や柏 商工会議所・柏市観光協会を中心に「柏商業 まつり」として始まりました。その後、人口 の増加や柏駅前の開発が進み、商店街の祭り から市民の祭りとして広がっていきました。 昭和53年から、多くの市民のかたや市役所な どの公的機関が協力したことをきっかけとし て、ふるさと柏の市民祭り「柏まつり」になり ました。

#### どんなことをやっているの?

柏まつりは、柏駅前を中心に、柏おどりパレ ードや柏ねぶたパレード、各種ステージイベン トなど、さまざまなイベントが行われています。 今年は、7月23日生)・24日(日)の2日間、「がんば ろう日本!力を合わせ柏まつりでひとつになろ う」をテーマに、いつもと時間を変更して行わ れます。会場で東日本大震災復興を支援する募 金活動も行います。柏のまちを盛り上げて被災 地に向けて元気を発信していきましょう。



#### 柏まつりにかかる費用(平成22年度決算)

#### 柏まつり総事業費

約2.990万円

■市の補助金

内訳

約1,260万円

■地元企業などの協力金 約1.730万円

皆さんのご協力により、柏ま つりは運営しています。ですが、 今年は震災の影響もあり、協力 金が例年の半分くらいになると 見込まれています。

補助金:協力金



柏まつりにかかる費用(平成22年度決算)

地区大会約120万円



■ **事 業 費**:イベントで使われる音響設備などの賃借や楽器の輸送などの各種イベント開催費

|**警備費**:市職員や柏警察署、消防団などのほかに、足りない部分を警備会社に委託する委託費

※交通規制などの看板の撤去費含む

**設営費**:東西ステージの設置やダブルデッキ下などの電気工事費 ■宣伝費:チラシの印刷や新聞折り込み、ポスター・看板等の製作費

■ 地区大会:富勢・田中・南部の3地区で行っている、柏おどりコンテストに出場するための地

区大会開催費

### 笑いあり涙ありのガチンコ勝負

柏おどりコンテスト



今回は、毎年行われている柏おどりコンテス トをピックアップして紹介します。

#### 柏おどりコンテストにかかる経費

トロフィー	約	12万円
プラカード	約	7万円
参加賞・賞品	約	15万円
その他(消耗品費等)	約	7万円

計約41万円

#### 柏おどりコンテストって?

例年、土曜日に柏駅西口で開催される柏お どりコンテスト。市内の学校や企業、サ ルなど多くのかたが参加しています。1チ ム31人以内のチームを作り、「伝統柏おどり 部門」と「創作柏おどり部門」に分かれ、毎年 それぞれ10チーム前後がエントリーしていま す。「伝統柏おどり部門」は、柏おどりの基本 に忠実に踊り、「創作柏おどり部門」は、 -ムのオリジナルの振り付けで踊ります。第 1回コンテストの開催は、「商業まつり」時代 の昭和49年。40年近い歴史のあるコンテス トを楽しんでみませんか?

#### なぜ祭りに税金が使われているの?

柏まつりに市の補助金(税金)が使われていることに関 しては、さまざまな意見があります。

#### 賛成派

- ・柏の知名度を上げる
- ことができるため ・街の経済活性化の ため
- ・地元愛を養うこと ができるのでは など

#### 反対派

- ・お祭りに1,260万円もの税金は 使うべきでない
- ・交通規制や祭りの音などで日常 生活に支障が出る
- さらに今年に限っては… ・節電対策をしているのに祭りを
- やるのは矛盾している ・補助金のお金を募金に回したほ

たくさんの意見がありますが、市としては、得られる効果が 大きいのではないかという判断で柏まつりに協力しています。

#### 祭りの意義

祭りにも税金が使われている以上、「なぜ使う のか」という説明が必要ですが、ほかの行政の事 業と比べると、その説明が難しい事業でもありま す。

祭りの公共性は「圧倒的に多くの市民が集う機 会」となり、その集う機会が「市民同士の関係性 を深めている」ということです。これは私の持論 ですが、幸福感は立派な制度よりも、人間関係 から得られる部分が強いと思っています。立派な 介護制度があっても、孤独な状態では幸福感は 得られないと思います。もちろん、人間関係の 構築は極めて個人的なので、通常は行政が関与 する部分ではありません。しかし、人間関係が深

#### 柏市長の秋山

まるきっかけや場所については、行政が提供して も良いと考えています。文化・スポーツ活動や 懇親会も、ある意味きっかけですが、そのすべ てに行政は関与できません。関与できるものは、 象徴的で極めて大きいものだと思います。

そのひとつが祭りです。多くのかたが準備や 当日の運営・発表に関わり、それ以上に多くのか たが参加します。結果的に祭りは、人と人との繋 がりが深まる機会を幅広く提供しているのです。

多くの市民が積極的に参加し、楽しめる企画を 作っていくことで、より祭りの意義が深まります。 毎年の恒例行事ですが、知恵を生かしてもっと多 くの市民が集う祭りにしていきます。



地域との懸け橋に

精神保健ボランティアの会ハートシップは、平成8年に 柏保健所の精神保健ボランティア講座を終了した有志によ り作られ、今年で15年がたちました。精神障がいを持つか たが、地域社会の中で正しい理解と協力を得て、自立した生 活をするための手助けをしたいという志のもと作られまし

た。現在は34人で活動しています。活動場所も精神科病院 のデイケアや地域の福祉サービス事業所などさまざまです。 精神障がいを持つかたが、地域でその人らしく当たり前の生 活が送れるように、お隣さんとして、地域の懸け橋として活 動しています。



ふらっとサロン

地域の福祉サービス事業所などでの活動



ふらっとサロンは、心の病を持って いるかたのための憩いの場として、平成 15年6月に立ち上げました。居場所作り、 楽しい交流の場作りを目的とした、ハー トシップによる手作りサロンです。

専門家や指導者がいるものではなく、 ほっとくつろげる場として、利用者が 自宅から1歩出て、地域で生活していく 拠点の1つに、と活動しています。

サロンでは、おしゃべりなどをして、思い思いのひと時を過ごしてい ます。また、利用者と相談しながら、クリスマス会などのイベントも行 っています。

ボランティアで充実した毎日に

曲紀子

つに精神保健ボランティア講座があ 講習会に参加しました。その中の

ろな講座・ から、いろい できたこと た仕事を辞

長年勤め

めて時間が

した。それが、

ハートシップだったの

りました。「精神ってどんな勉強をす

柏市内の福祉サービス事業所や 精神科病院のデイケア、また他市の事 業所等でも活動を行っています。

活動内容は、主に作業補助や調理補 助、地域清掃やおしゃべり活動など。 事業所によって活動内容が違うため、 その活動に合わせてボランティアを行 っています。

活動場所を利用するかたは、人それ

ぞれの目標を持ち活動しています。私たちボランティアは、指導するの ではなく、共に活動して、寄り添い、思いを共存するボランティアとし て参加しています。

#### 共に歩く、そっと寄り添う

#### 池田 曲字

まり聞き慣れない精神保健ボランテ 見つけたのが、柏保健所主催の、あ

即応募しました。講座受

という疑問が残ったまま。そこで、「ま

ランティアのパワーにはついていけな 神保健とは?」「精神障害とは何?」 ぼれ受講生でした。 講座修了後も「精 たどり着けなかったり、デイケアで い」とクレームがあったりと、落ちこ は趣味のバドミントンをとことん楽 講中は、道に迷い実習先の作業所へ `み、後日メンバー (利用者)から、「ボ

> ってきて、「人を助ける、何かをして ンバーと関わるうちに、それがわか

あげる」から、大げさに言えば「共に

と考えているか

た、人とつなが

ることは良いも

立ちたい、誰か

の役に立ちたい

そっと寄り添う」になってきま 保健所のスタッフの言葉の意

味が、理解できたように思いました。

誰かに恩返しを、と始めた活動で

メンバーから「今日はボランテ

の形でご恩返しがしたいと考えてい ました。そこで新しもの好きの私が

ろいろな人 ての中でい ねがね子育 私は、

輩や家族会のかたからは思春期の子 てもらえ、ハートシップの人生の先

ィアと過ごせて楽しかった」と、褒め

に助けても

ずは体感してみよう」「何らかの社会

健ボランティア活動の始まりでした。 **所スタッフから「皆さんは、壁の花で」** ボランティアと少し違います。保健 らメンバーとのかかわり方がほかの 貢献をしたい」と思ったのが、精神保 参加しました。心の病という特性か いるだけボランティアでいいです」 その後、保健所で行うデイケアに

来持っている力が発揮できます。 ょっと背中を押してもらえれば、 と言われていました。人は誰かにち 増すように感じます。 五年がたちま

す。何かの役に

した。良い所を伝えると信頼関係が ボランティア活動も、

良い所を見つけられるようになりま 与えてもらうことばかりです。また、 育てなどたくさん伝授してもらい、 仕事で人と接するときに、その人の

※今回は、活動内容の関係により

部体裁を変更して掲載します

で活動のできるグループに入会しま らず、デイケア・作業所・病院など

は盛り上げているつもりでも、 べりすぎてしまったのです。自分で 持ってもらえる、寄り添うだけで十 を受けました。いるだけで安心感を ティアは、「壁の花になりなさい」「そ 理解する前に大失敗をしてしまいま 分ということでしたが、そのことを した。話が盛り上がってついついしゃ ばにいるだけでボランティア」の教え 先輩から精神保健のボラン 利用

ですが、常 しています。 先して参加 る活動に率 り、私にでき に初心に戻 地道な活動

の勉強よりつらかったことを覚えて れない言葉が飛び交い、学生のころ

そんな戸惑いを感じつつも、「家族

手なかたもいます。「元気すぎてつい

ていけない」という意見をいただきま

者さんの中にはにぎやかなことが苦

専門用語・病気の話・薬の話、耳慣 座でした。三カ月間の集中講座は、 るの?」という気持ちから受講した講

た、講座の中での実習や体験談は非

ためのお手伝いをするはずが、逆に

妨げとなってしまったのです。

っています。

いきたいと思

し、活動して

受講だけにとどま

もしれない」とも感じていました。ま が病気になった時に支えになれるか

楽しい充実した毎日を過ごすことが いただいた皆さんには非常に感謝 できるようになりました。支えて 過ぎますが、いろいろな勉強をし、

運営を任されていますが、このこと ません。今では「ふらっとサロン」の 時の恥ずかしい気持ちは今でも忘れ を思い出すと気が引き締まり、初心 戻った気持ちになります。 ボランティア活動を始めて七年が

<del>時</del>=とき **所**=場所 <mark>対</mark>=対象 定=定員 内=内容 講=講師 費=費用 <del>関</del>=持ち物 申=申込 交=交通 他=その他 問=問い合わせ

#### はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの 場合は返信面の宛先を記入してください

①希望する講座・催し名 ②〒・住所

③氏名(ふりがな)⑤電話番号

#### 中央公民館の 🚟 パソコン講座

※会場は中央公民館。費用はいずれも100円(CD-R代)。 OSはWindowsXPで、Office 2007、インターネットエクスプ ローラ8を使用。講師はパソコンボランティア

講座名	とき	対 象	内 容
①ワード基 礎講座	8月2日火·9日火午前9時30分~午後0時30分(計2回)		ツールバーを使いPR文書を作りながら、文字入力と図・表などの挿入でワードの基礎を学びます
②エクセル 基礎講座	8月2日火·9日火午 後1時30分~4時30 分(計2回)	市内在住・在勤で 基礎的操作・文字 入力ができるかた、 各20人	エクセルの基礎を学び、簡単な 表とグラフを作ります
③基本ソフ トウエア 講座	8月12日金·13日生 午前9時30分~午後 0時30分(計2回)		パソコンのシステムについて基 礎的な知識を学びます

講座ごとに、往復はがきに別掲の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 申 柏市中央公民館へ、①・②は7月25日(月)、③は8月1日(月)までに郵送で(必着)※応募 は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は締切日の翌日午前9時に中央公民館で 抽選。以前受講した講座は応募できません

#### 問中央公民館 ☎7164-1811

#### ごども図書館 「絵本作家・鍋田敬子さん講演会」

顧8月7日(日)午後2時~3時30分 所こども図書館

**圀子育て中の親子、子育てと絵本に関心** があるかた、先着80人

内市内在住の絵本作家・鍋田敬子さんに よる絵本の読み聞かせなどの楽しいおはなし 会、絵本「うどんやのたあちゃん」ができるま でのエピソードや、絵本作家としての親子へ のメッセージなど

用当日、会場へ直接

し込み

個講演終了後、サイン会あり

問こども図書館☎7108-1111

#### **脚** 鄉土資料展示室企画展 「山崎弁栄」シンポジウム

時8月27日(土)午後1時30分~4時 所沼南公民館

団市内在住・在勤・在学のかた、先着 500人

内「大正の法然」「近代を代表する宗教思 想家」と評される鷲野谷出身の偉人・山崎 弁栄についての講演

車7月19日火午前9時から、文化課へ電話

週文化課☎7191-7414

#### 弥生会計セミナー

時 8月1日(月)・3日(水)・5日(金)午後1時30 分~ 4時30分(計3回)

所柏商工会議所(東上町)

団 市内在住・在勤でパソコンの基本操作 ができるかた、先着20人

内会計ソフト「弥生会計11Professional」 を使いこなす研修会。会計ソフトの導入や、 日常取り引きの入力・ 集計機能などの基 本操作を学びます

費 16,000円

醤筆記用具・電卓

■柏商工会議所へ受講料を持って直接※ キャンセル不可

圆柏商工会議所☎7162-3305



#### 柏市中学校演劇発表会

時7月27日冰午前9時15分~午後5時 所 沼南公民館

内市内の中学校の演劇部による合同発表

◎申し込み方法など、詳しくは問い合わせを 間 柏第二中学校☎7164-5770

#### ハスまつり

閏7月30日生午前10時~午後3時 所手賀沼のハス群生地(岩井新田)

内手賀沼のハス鑑賞、地元農産物の直売、 チャリティーフリーマーケット※手賀沼のハス 鑑賞は9面を参照

田当日、会場へ直接

**交**我孫子駅南口から、手賀の杜ニュータウ ン行きバスで「道の駅沼南前」下車、徒歩 10分

他駐車場はありません。 公共交通機関をご 利用ください

問手賀沼ハスまつり実行委員会☎080-5373-6813



#### **二**臨時保健師

図保健師免許と普通自動車運転免許を 持っているかた、若干名

勤務場所/市役所、消防局・市内の各消 │ 固給与厚生室☎7167-1241

#### 長寿社会に向けたまちづくり 向 とよしき

市では、東京大学・UR都市機構と協力し、「いつまでも自宅で安心した生活 が送れるまち」「いつまでも元気で活躍できるまち」を目指して、豊四季台地域 で長寿社会に向けたまちづくりプロジェクトを行います。

間福祉政策室☎ 7167 - 1171

#### ● いつまでも自宅で安心した生活が送れるまち

在宅医療・訪問看護・介護サービス・高齢者が生活しやすい住まいを、 一体的に提供します。また、在宅での医療・看護・介護のサービスについ て調整・相談できる拠点を作ります。これにより高齢者の状態が悪化して も、安心して自宅で暮らすことができるようになります。平成25年度の事 業開始を予定しています。

#### ▶いつまでも元気で活躍できるまち

コミュニティーでのつながりが希薄になり、高齢化が進むなか、さまざ まな地域課題が山積みしています。そこで、次の4つの分野を中心に、課 題解決に向けたまちづくりのための検証を行います。各分野で、専門の事 業者が高齢者と雇用契約を結び、高齢者のかたの力を借りながらプロジェ クトを進め、豊四季台地域のかたにサービスを提供します。

- ②日常生活の家事や困りごとをサポート
- ③育児支援(子育て支援センターや、放課後の子どもの居場所づくり)
- ④地域の皆さんが集う食堂

4つの分野のうち、今回2つの事業を始めます。サービス内容など、詳し くはお問い合わせください。なお、高齢者のかたの雇用については、順次 お知らせします。

#### 日常生活の家事や困りご とをサポート(検証事業)

次の項目を検証するため、みずたま 介護ステーション柏の協力で、豊四季 台地域のかたに、日常生活の家事や困 りごとをサポートする具体的なサービ スを提供します。

- ▶これからの高齢社会におけるサービ スの展開の可能性
- ▶サービスの対価として利用者が支払 うことができる価格
- ▶事業として成立することが可能とな る価格

**間**みずたま介護ステーション柏 **☎**7142−3320

#### 育児支援

(子育て支援センター)

豊四季台地域のくるみ学園が、子育 て支援センターを設置し、子育て世代 のかたに対して次のサービスを提供し

- ▶相談したいことを気軽に立ち寄って 相談できる場
- ▶子育て世代のお母さんやお父さんが 交流できる場
- ▶子どもを一時預かる場

問 くるみ学園☎7144-1647

勤務内容/消防局職員の健康管理業務 勤務時間/午前9時~午後5時。月~金 曜日の週2日程度(祝日を除く)

賃金(時給)/1.600円※交通費は別途 支給

**用**電話連絡の上、写真を貼った履歴書と 保健師免許証の写しを、〒277-8505 柏市役所給与厚生室へ郵送で※後日面接 日を指定

選考方法/書類と面接

#### 自衛官

職種・対象/①自衛官候補生②一般曹候 補生=18~26歳のかた③航空学生(パイ ロット)=20歳以下の高校卒業者(見込みを 含む) ④看護学生=23歳以下の高校卒業 者(見込みを含む)

申込期間/①=8月1日(月)~9月下旬②・ ③=8月1日(月)~9月9日(金)④=9月5日(月)~ 30日(金)

◎詳しくは問い合わせを

間防衛省柏募集案内所☎7163-6884

## 了俱楽部

THE STATE OF THE S						
催し	とき	対 象	内容	費用・持ち物	申し込み	ところ・問い合わせ
ハーモニカと季節の歌を 楽しもう	7月21日・9月15日・ 10月20日の各木曜日 午後1時30分~3時	市内在住で60 歳以上のかた、 各日先着30人	ハーモニカの音色を楽しんだり歌 ったりします	無料	当日、会場へ直接	ほのぼのプラザますお ☎7170-5570
健康講座「ロコモティブシンドローム(運動器症候群)」「骨粗しょう症」など	7月28日休午後1時~ 2時30分	市内在住で60 歳以上のかた、 50人	整形外科医師による講話・軽い 運動・筋力測定(希望者)	無料。動きや すい服装	7月23日仕までに、柏寿 荘へ電話か直接※応募 者多数の場合は抽選	柏寿荘 ☎7131-9511
毎日を元気に過ごす 「脳とからだのトレーニング」	8月5日・19日・26日 の各金曜日午前11時 10分~正午(計3回)	60歳以上のかた、先着20人	脳と筋力のトレーニングで思い通 り動ける体を。姿勢改善・転倒 予防・関節の動き改善に効果的	1,500円。飲 み物・動きや すい服装	7月21日(木)午前10時から、リフレッシュプラザ 柏へ電話か直接	リフレッシュプラザ柏 <b>☎</b> 7173-5900



# かしわ市のFORMATIONかわら版

※ ▶ は市からのお知らせです ※費用で特に記載のないものは無料です

知らせ

#### 節電予報・警報メールを配信

市では、電力消費量が増える夏場に大 規模停電を回避するため、かしわメール配 信サービスの災害分野に登録しているかた を対象に、節電予報・警報メールを配信し ます。

これは、科学技術振興機構から提供され る電力需給速報に基づき、東京電力の供 給量に対して、需要が90パーセントを超過 すると予測された日の前日に予報メールを、 97パーセントを超過すると予測された日の当 日に警報メールを配信するものです。 予報 受信時の翌日には節電の心掛けを、警報 受信時には速やかな節電をお願いします。 問環境保全課☎7167-1695

#### 「緊急通報システムWeb119」 に登録を

市では、音声による通報が困難なかた向 けに、携帯電話で通報できる「緊急通報シ ステムWeb119」を運用しています。

このシステムを利用するためには事前の 登録が必要です。次のとおり説明会を行い 登録を受け付けます。なお、スマートフォン では利用できませんのでご注意ください。

時7月30日生)・9月3日生)午前10時~正午 **所**東部消防署

樹市内在住で、聴覚や会話に障害がある かた

掛住所を確認できる物

即当日、会場へ直接

間消防局情報指令課☎7133-8793・ FAX 7133-8795

#### 『宮宮南公民館が臨時休館

8月8日(月)は、殺虫消毒・水質検査・貯 水槽点検のため臨時休館します。

他今後の休館日の予定は▶10月17日(月)= 空調設備保守点検▶11月21日(月)=消防 設備点検▶12月5日(月)=定期清掃▶来年 2月6日(月)=電気設備点検

問沼南公民館☎7192-1111

かしわ環境ステーション の催し

8

#### 夏の手賀沼船上観察会

▶夏の手賀沼を船上から観察し、その後、陸上 で魚捕り体験をします

畴8月24日冰午前9時30分~正午

集合場所 手賀沼親水広場「水の館」前(我孫子市) 園市内在住のかた、30人※小学生以下は保護者 ■7月19日火~8月1日(月)午後4時 に、かしわ環境ステーションへ 電話するか、別掲の必要事項を 書いて、FAX 7172-2100・⊠ info@kankyostation.orgで ※ 応募者多数の場合は抽選

週かしわ環境ステーション☎7170-7090(午後1時~5時。土・日曜日、祝日は休館)

#### ■ 夏休み看護体験~看護師になっ て一緒に働きませんか?~

**閏**8月2日火~5日金 ▶ 施設見学だけ=午 前9時~11時▶施設見学と看護体験=午 前9時~午後3時

**対**看護学生・高校生・看護師になりたいと 考えているかた、各日10人

**申7月29日金までに、市立柏病院へ希望日、** 看護体験希望の有無、別掲の必要事項 (在学中のかたは学校名も)を書いてFAX kashiwacity-hp.or.jpするか電話で※応募 者多数の場合は抽選

**励** 間市立柏病院☎7134-2000

#### ■夏の交通安全運動

閩7月20日(水)~ 31日(日)

スローガン/目的地 早く着くより ぶじに着く 重点目標/①高齢者の交通事故防止②自 転車の安全利用の推進と子どもの交通事 故防止③飲酒運転の根絶

ドライバーのかたは…▶長時間運転すると きは、早めの休憩で無理のない運転を▶夏 休みで子どもたちの外出が多くなるため、特 に交差点では一時停止と安全確認を行い 不意な飛び出しに注意を

歩行者・自転車利用者のかたは…▶道路 を横断するときは、横断歩道や信号機のあ る所・見通しの良い所で安全確認をして渡 り、横断途中も注意を▶自宅付近で事故 が多く発生。慣れた道でも油断は禁物▶タ 方や夜間の外出には明るく目立つ服装で。 自転車のかたは早めのライト点灯を

#### 飲酒運転は犯罪です

飲酒運転をした人、車両提供者、車両 同乗者、酒類提供者全ての人が罰せられ ます。「飲んだら乗らない 飲んだ人に車を 貸さない 飲んだ人の車に乗らない 運転 手に酒を勧めない」を徹底しましょう。

#### 間交通施設課☎7167-1304 特別納税窓口を開設

時 ▶休日納税窓ロ=7月30日生)・31日(日)、 8月6日(土)・7日(日)午前9時30分~午後4時 ▶夜間納税窓口=8月1日(月)~5日(金)の午

後7時30分まで **所**収納課(市役所本庁舎2階)

樹納税通知書か催告書

個本庁舎1階出入口(国道16号側)からお 入りください

間収納課☎7167-1122・1123

#### ぼシルバー人材センターをご存じ ですか

シルバー人材センターでは、市内での植 木剪(せん)定、ふすま・網戸・障子の張 り替え、除草など、家庭での仕事を受け付 けています。

◎仕事の単価や条件・申し込み方法な ど詳しくは、HP http://www.sjc.ne.jp/ kashiwa/を見るか問い合わせを

闘シルバー人材センター☎7166-6681

#### **|** 柏市健康福祉審議会障害者健康 福祉専門分科会

時7月28日休午後1時30分~3時30分

丽第3委員会室(市役所本庁舎5階) 関傍聴を希望するかた、先着5人

甲当日、会場へ直接

**間障害福祉課☎7167-1136** 

#### 小山台遺跡現地説明会

畴7月30日灶午前11時~午後2時 所小山台遺跡調査現場(大室)

内縄文時代のムラの跡、発掘の様子を公 開。出土遺物を展示

#### 納期限は8月1日(月)

固定資産税・都市計画税の第2期

間収納課☎7167-1122

#### 国民健康保険料の第2期

▼納入通知書は7月19日巛に発送します

#### 後期高齢者医療保険料の第1期

間保険年金課☎7191-2594

#### 介護保険料の第2期

圓介護保険管理室☎7167-1134

#### 口座振替のかたは預貯金残高にご注意を

町当日、会場へ直接

**交**柏駅西口から市立柏高校行き・柏たなか 駅行きバスで「大室」下車、徒歩10分。柏 たなか駅から、徒歩15分

個駐車場はありません。 公共交通機関をご 利用ください

問千葉県教育振興財団文化財センター☎ 043-424-4850

#### 法廷傍聴会

閏8月4日休)午後1時~4時

所千葉県弁護士会松戸支部(松戸市)

図18歳以上のかた、先着25人

内傍聴事前説明会・法廷傍聴・傍聴後の 解説

面7月22日金午前9時から、千葉県弁護士 会松戸支部へ電話で

間同会松戸支部 ☎047-366-1211



#### 坐

#### 一音訳 (視覚障害者向けの朗読) ボ ランティア養成講座

時10月13日~来年3月8日の毎週木曜日午 前10時~正午(11月3日、12月29日を除 く。12月1日・8日は午後1時30分~3時 30分。計20回)

**所**教育福祉会館 関市内在住で修了後にボランティア活動に 参加できるかた、30人※パソコン操作がで

きるかた 操作を学びます

車8月1日(月)までに、往復はがきに別掲の必 要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8 -12 柏市社会福祉協議会ボランティア センターへ郵送で(必着)

個9月1日休午前10時から受講説明会と筆 記試験、9月8日(木)午前10時から録音試験

間ボランティアセンター☎7165-0880

#### 7月21日(木)~ 8月31日(水)は 図書館本館の 読書席が 抽選に

※夜間開館は休止して

#### 2階読書席 (交替制)

参考資料室閲覧席 (交替制)

①午前の部=午前9時30分~午後1時 ②午後の部=午後1時~5時

図書館本館の玄関脇 で、①は午前9時15分 に、②は午後1時に、 抽選で利用券を配布

各回とも、開始時刻か ら参考資料室カウンタ ーで利用券を配布

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉

会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ、〇=入会金、①=月会費、④=年会費

**週図書館本館☎7164-5346** 

利用

時間

利用

方法

市民や市内のサークルなどの、催し・ 講習会や会員募集のコーナーです

#### 催し・講習会

愛犬との「ホント」の暮らし方教室 8/7の14時~16時30分、中公。 犬を ●かしわFP会セミナー 飼い始めたかた、今後飼養予定のか 7/30の15時~17時、アミュゼ柏。「健 毎(途)9時30分、増尾近セ。初心者歓 ●十秋(としゅう) 句会 **☎**7166−1652

#### ●夏休み子供陶芸教室

7/20・23の9時15分~10時15分、沼公。 900円。外山☎7191-8690

#### ●「消えた夏の日」1945ヒロシマ・ ナガサキ~原爆を乗り越えて~

校生以下600円)。村山☎7176-0717 ●反核・平和の火リレー

7/27の15時~18時。市内を1人2キロ は7/22。 青木 ☎7141-2727(19時 以降)

●フォーラム「体と心の健康管理」

要予約。谷口☎7139-9522

た。500円。8/4までに予約を。堀井 康の鍵! 免疫・血流・抗酸化」「ライ フプランと保険のかかわり」。1,000円。 森全050-3792-2697

#### 会員募集

#### ●ソフトボール「彗星クラブ」

8/7の①15時②18時30分から1時間半、毎火・休9時30分、逆井運動広場。 アミュゼ柏。音楽・朗読劇。999円(高 18歳以上の女性。経験不問。子連 ンジなど。◎5,000円、围4,000円。中 れ可。 圓1,000円。 征矢(そや) ☎ 7175-8964

#### ●子どもの日本舞踊「若鮎会」

3776

#### ●まきカラオケ友の会

8/11の14時~ 16時30分、アミュゼ柏。 第2・4月15時、リフレッシュプラザ柏。 講師は医師・南雲吉則さん。無料。 女性。〇1,000円、圓1,500円。講師 あり。伊藤☎080-5527-3936

#### ●詩吟「柏風会」

7173-1463

#### ●書道「霞会」

第2・4金12時50分、増尾近セ。 ②1,000 円、①1,500円。馬場☎7191-3997 ●プリザーブドフラワー「はな倶楽 部」

毎(木)18時、アミュゼ柏。フラワーアレ 嶌☎7174−4246

#### ●舞踊サークル若美会

第1・3(月)・(水)・(土)のいずれか10時、 メートルずつリレー。無料。申込期限 月2回印13時、中公。4歳以上。基礎 根戸近セほか。年齢・男女不問。③ 

#### ●書道「四ツ葉会」

円。成瀬☎7166-5840

●バドミントン「三小クラブ」

#### **☎**7107−7855

尾台)。 ②1,000円、 ①1,300円。 鴨

#### **☎**7145−5863 ●柏山岳会

第1休)18時30分、中公。20人。年間 円。桃井☎7172-0514 を通して登山を楽しみます。 ②2,000 円、€1,000円。若山☎7131-4251 ●リラックスヨーガ

月4回金19時30分、豊四季台近セか 円、第1,000円。山屋☎7175-4340 同体育館。初心者歓迎。 ⑤1,000円、 **⑨3,000円。大川☎7143-9066** 

#### ●茶道「越筅会」

第1・3(土)9時40分、南部老人福祉セ ※日時・場所は予定です。必ず確認 ンター。60歳以上のかた。初心者歓 の上、お出かけください 

#### ●かしわ童謡の会

円。武川☎090-4543-6884

#### ●沼南フォークダンス 毎(日)10時、柏三小。高校生以上の 毎(木)10時、沼公。 ②1,000円、 月1,500

#### ●話し方聞き方「まゆの会」

第3休13時、アミュゼ柏。 圓1,500円。

●社交ダンス「森山ダンスサークル」 毎(月)11時・18時30分、休)11時、森山 ビル(柏神社近く)。 ②1,000円、 月3,000

#### ●マスターマック・ウクレレ倶楽部 第3(日)15時30分、リフレッシュプラザ柏。

ウクレレ愛好者の交友の場。 ②1,000

#### はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの 場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所 4)年齢
- ③氏名(ふりがな)⑤電話番号

#### 





●南部みんなの広場 (南部近隣セ

作ってあそぼう!! 夏の折り紙教室=今話題

闘8月5日金午後1時~2時30分 划小学生以

石を組み合わせ、ペイントをして動

時8月8日(月)午前9時30分~11時30

分 対小学生以上(小学3年生以下は

竹のフィギュア=竹ブロックを組み合わせて動

時8月23日火午前9時30分~11時30分 对

小学生以上(小学3年生以下は保護者同

伴)、先着20人 置200円 車7月19日火午後

●田中近隣センター〈圕しこだ児童

新型万華鏡「光の箱」=ミラーに反射した光

が色鮮やかに見えるマジックボックスを作りま

先着20人 置200円 17月20日(水)午前10時

こども図書館

// 月後半の催し

センター 47145-2522〉

00

のスカイツリーやパンダを折り紙で作ります

上、先着15人 17716日(土)午後2時~

石のアート

保護者同伴)、先着

20人 置200円 里7

月17日(日)午後2時

物を作ります

~**☎**で

物などを作ります

2時~☎で

~200

時~午後5時)

食で

ンター内) ☎7173-1333 (午前10

ときでも、0~18歳の子どもが開 館時間内に自分のペースで遊べ る場所です

→ ボードゲームの貸し出しや、施設 によっては卓球などで体を動か したり、お弁当を持参して食べた りすることもできます

🥋 児童センターは、イベントがない

- → 熱中症対策として、水分補給でき るものを持って来てください
- ◎詳しくは、各施設へお問い合わせく ださい

#### ●しこだ児童センター☎7145-

楽しい水あそび=親子で水遊びを楽しみます 時7月21日(木)~8月31日(水)午前10時~11時 30分 対幼児と保護者 甲当日時間内に、会場 へ直接

あそびおたすけ隊「チャレンジスポーツ」=い ろいろなスポーツにチャレンジします 時7月23日生午前10時~11時30分 対小・中 学生、先着15人 117月16日(土)午前10時~☎

釜のめしおもちゃ図書館=障がいのある子も ない子も一緒に手作りおもちゃで遊びます 闘7月24日(日)午前10時~午後3時 圀どなた

けん玉であそぼう=けん玉名人に教わって技 を覚えます

 
 時7月28日(木)午後1時30分~3時
 対小・中学
 生、先着20人 申7月16日(土)午後2時~☆で 藍染めのエコバッグ作り=世界で一つだけの エコバッグを作ります

**B**8月3日(水)午前10時~正午 **团**小学生以上、 先着20人 費400円 車7月17日(日)午後2時~

#### 2522

# でも用当日時間内に、会場へ直接

#### しこだっこ夏まつり

外遊びやゲームなど、各コーナーで 楽しみます

闘8月5日金午後1時~4時 鬩どなた でも(未就学児は保護

者同伴) 甲当日時間 内に、会場へ直接



畴8月11日(水)午前9時30分~11時30分 对小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 押し花クラフト=押し花を使って、はがきなど

> を作ります 時8月9日火午前9時30分~11時30分 对小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 先着20人 費200円 申7月17日(日)午前10時 ~**☎**で

> 鳴きセミ・うぐいす笛=竹を使って、セミやウグ イスの鳴き声がするおもちゃを作ります

> 時8月16日火午前9時30分~11時30分 対小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 先着20人 費200円 用7月19日火午前10時 ~**☎**で

ヘリコプター=ひもを引くとプロペラが回るへ リコプターを作ります

畴8月19日金午前9時30分~11時30分 对小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 先着20人 置200円 車7月19日火 午後2時~ ☎で

#### ●豊四季台児童センター☎7144-5363

#### 工作教室

#### 「大工さんに挑戦」

ボランティアのかたに教えてもらい ながら、くぎや金づちを使った木片 工作をします

時7月26日火午前 10時~正午 对小 学生以上、先着15 人 117月16日生 午後2時~☎で



とよしき夏あそび=水やかたくり粉を使った粘 土や手作りヨーヨーを作って、夏の遊びを楽し みます

時7月29日金午前10時15分~11時30分 対 幼児と保護者、先着30組 117月16日(土)午前 10時~☎で

昆虫クラフト=木の枝などを使って昆虫を作り

時7月31日(日)午前9時30分~11時30分 对小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 先着20人 置200円 17月17日(日)午前11時 ~20°

夏! フラを踊ろう=大人も子どもも一緒に楽 しくフラダンスを踊ります

時8月2日・9日・16日の各火曜日午前10時30 分~11時30分(計3回) 図3歳以上(未就学 児は保護者同伴)、先着15人 117月17日(日)午 前10時~☎で

パパ's day「作ってあそぼう!」 = 手作りの紙 粘土で作品を作ります

畴8月7日(日)午前10時~正午 > 切幼児~小学 生と保護者、先着15組 車7月19日(火)午後2時 ~**☎**で

トールペイント=木製の型にペイントをして楽 しみます

畴8月5日金午前9時30分~11時30分 对小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 先着20人 費300円 車7月17日(日)午後2時~ ☎で

#### 夜のわくわくドキドキ1体験!

#### ~青年スタッフとあそぼう~

夜の児童センターで青年スタッフとカ レー作りやゲーム・肝試しをします

**B**8月21日(日)午後3 時~8時 对小学生以 上(小学生は迎えが 必要)、先着50人 費 150円 〒7月23日(土) 午前10時~☎で



囲碁ゲーム=囲碁を基本から学び、石取りゲ ームや陣取りゲームをします

時8月24日(水)~26日(金)午前9時30分~11時 30分(計3回) 对小学生以上(小学3年生以 下は保護者同伴)、先着20人 117月17日(日)午 後3時~☎で

#### ●高柳児童センター☎7190-1348

パパとあそぼう!=親子で水遊びをします。着 替えを持って集まれ!

時7月24日(日)午前10時30分~11時30分 対 幼児と保護者、先着30組 11当日、会場へ直

押し花でつくろう=和紙と押し花を使い、工作

時7月28日休午後1時~3時 对小学生以上、 先着20人 置300円 車7月16日出午後2時~ 君で

#### けん玉に挑戦

3日間でけん玉のいろいろな技に挑 戦します

時7月26日(火)~28日 休)午前10時~11時30 分 对小学生以上、各 日先着10人 里当日、 会場へ直接



けん玉検定に挑戦=日本けん玉協会認定の検 定に挑戦します。けん玉名人も来ます

時8月20日出午前10時~正午 对小学生以 上、先着15人 117月26日(火)午前10時~☆で 石のアート=石を組み合わせ、ペイントをして 動物を作ります

時8月11日休午前9時30分~11時30分 划小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 先着20人 費200円 車7月17日(日)午後2時~

パイプエンジン船=熱を利用した推進力で動 く船を作ります

畴8月12日金午前9時30分~11時30分 对小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 先着20人 置300円 面7月19日火午後2時~ ☎で

金魚ばち切り紙モビール=色紙を切ったり折 ったりして、金魚ばちのモビールを作ります 畴8月18日休午前9時30分~11時30分 划小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 先着20人 置200円 甲7月20日(水)午後2時 ~**☎**で

募集 「おばけやしき in 高柳」 スタッフ=8 月26日金)に行う「おばけやしき in 高柳」を、 仲間と協力しながら作り上げます

畴 ▶準備=8月23日火~25日休午後1時30 分~3時30分▶当日=8月26日億午前10時 ~午後4時 划小学3年生以上、先着15人 且 7月21日休)午後2時~☎で

#### ●光ケ丘近隣センター〈閸しこだ 児童センター☎7145-2522〉

押し花クラフト=押し花を使って、はがきなど を作ります

圖8月11日休午前9時30分~11時30分 園小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 先着15人 費200円 車7月20日(水)午後2時~

竹のフィギュア=竹ブロックを組み合わせて、 動物などを作ります

時8月21日(日)午前9時30分~11時30分 対小 学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、 先着20人 置200円 17月21日(水)午前10時 ~**☎**で

#### ▶午前中催しがない日は、午前10時30 分から「こども図書館おはなし会」あり 16日(土)・17日(日)午 ちょっと大きい子の 前11時~11時30分 ためのおはなし会 17日(日)午後2時~ 読みがたり・手遊 2時30分 び・わらべ歌 20日冰午後2時 合唱コンサート 3時 23日生・24日(日)午 ちょっと大きい子の 前11時~11時30分 ためのおはなし会 26日火午後3時 読み聞かせ・パネル 30分~4時 シアター・手遊び 28日休午後2時 読み聞かせ・親子ふ 30分~3時 れあい遊び 30日生・31日(日)午 ちょっと大きい子の 前11時~11時30分 ためのおはなし会 ※当日、会場へ直接。「ちょっと大きい子」 =4・5歳以上向け

問こども図書館☎7108-1111

#### 柏こども夢サミット参加者募集 とき ところ その他 内容 勉強会①「柏のことをもっと良く知ろ 対市内の小学5・6年生、48人※保護者等の 8月27日出午後 柏市議会本会 う!]自然、地域コミュニティー、エコ・ 送迎が必要 1時30分~5時 議場(市役所本 省エネ、福祉、まちの安全について | 計3回。勉強会 庁舎7階) ■8月5日金までに、別掲の必要事項と学校名・ 20分 では柏市郷土カ 学ぼう 学年、保護者名を書いて、柏青年会議所へ ルタや柏市クイ 9月24日(土)午前 勉強会②「みんなで柏の未来につい FAX 7166−0707 · ⊠ sato@bellecouleur. さわやかちば県 ズ大会もありま 9時30分~午後 て話し合おう!」グループのみんなで、 comで※応募者多数の場合は抽選 民プラザ す。みんなで楽 4時40分 サミットで発表する内容を考えよう ◎詳しくは、IPhttp://www.kashiwajc.jp/ しく柏について \_\_\_\_ サミット「自分たちの意見を市長たち│話し合おう! 10月8日(土)午前 をご覧ください 柏市議会本会 に発表しよう!」自分たちの意見で市 9時30分~午後 問柏青年会議所☎7166-0666・同まちづくり 議場 長と話し合って、柏の未来を描こう 5時 委員会☎090-9394-6729

# 健康ルーム

#### シェイプアップ 沼南体育館の エアロ&ヨーガ

#### ■シェイプアップエアロ教室

- 厨8月3日~9月21日の毎週水曜日午前9時30分~10 時30分(計8回)
- 内リズムに合わせ筋肉を刺激して、体をシェイプアップ 費5,250円

#### ■ヨーガ教室

- 闘8月5日~9月23日の毎週金曜日午前9時30分~10 時45分(計8回)
- 内 ダイエット効果の高いヨーガで健康な体に
- 費6,300円

#### 《以上共通》

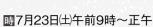
- 団16歳以上のかた、各35人
- **園** 運動ができる服装·室内履き·タオル·飲み物など
- ■7月16日出午前10時~7月21日休午後4時に、沼南 体育館へ電話で※応募者多数の場合は抽選。費用 は7月29日金午後5時までに直接持参を
- 個保育あり。1人1回300円。申込時に確認を

**励** 問 沼 南 体 育 館 ☎ 7193 - 1111

#### 総合型地域スポーツクラブ

### 高田倶楽部

#### グラウンド ゴルフ大会



厨高田小学校

園市内在住・在勤のかた、先着100人

因32ホールの個人戦

費500円

**闘飲み物・タオル※グラウンドゴルフセットは貸** し出しあり

田当日、会場へ直接

問高田倶楽部☎090-2731-0586・スポー ツ課☎7191-7399



		へ 五	回入ホーノ記	<b>★☆</b> /191-/399			
種目	とき	ところ	対 象	内容	費用	申し込み	問い合わせ
水泳	9月19日(月) 午前8時30 分~正午	柏洋スイマ ーズ柏スク ール(富里 2丁目)	で小学生~ 79歳のかた	男女別・年齢 別・種目別タイムレース。25 ~100メートル 各種目、200メ ートル個人メドレー、リレー	1種目500円 (リレーは1 チーム800 円)	8月28日(日)までに、セントラルウェルネスクラブ柏、オークスベストコンディションクラブ柏、リフレッシュプラザ柏、メガロス柏、ゴールドジム柏千葉、柏洋スイマーズ(柏・南・江戸川台の各スクール)へ費用を添えて直接	池沢 ☎7173- 0450

#### 農産物の放射性物質検査結果

これまでに千葉県が行った、柏市産の農産物に関 する放射性物質検査の結果をお知らせします。

※食品の放射性物質に関する暫定規制値は、放射性ヨ ウ素2,000ベクレル、放射性セシウム500ベクレル

**圖農政課☎7167-1143** 

採取日	品目	放射性ヨウ素 131	放射性セシウム 134と137の合計	
4月24日	原木シイタケ	50ベクレル以下		
4月28日	ホウレンソウ	不検出		
6月 9日	W. 10000	114	ΧЩ	

#### ダイオキシン類調査結果

市では、昨年9~12月に、最終処分場とその周 辺、北部クリーンセンターの排出ガスに含まれるダイ オキシン類の調査を行いました。その結果、いずれも 環境基準と水質基準、ダイオキシン類対策特別措置 法に基づく排出基準に適合していました。

#### ■北部クリーンセンター の排出ガス ※単位は ng-TEQ/N㎡

対象炉	測定結果	基準値	自主基準	調査日
A炉	0.0069			平成22年11月26日
B炉	0.0055	1	1 0.1	平成22年 9月24日
C炉	0.0018			平成22年11月26日

#### ………… 用語解説 …………

- ▶ ng (ナノグラム) =10億分の1グラム
- **▶ pg (ピコグラム)** = 1兆分の1グラム

▶TEQ (毒性等量) =毒性の最も強い2,3,7,8-四 塩化ジベンゾーパラージオキシンに換算した値(ダ イオキシン類は種類により毒性の強さが違うた め、この値で毒性を評価)

#### 平成22年度

■最終	<b>咚処分場</b>	関連	<b>※</b> ≌	単位は pg-	−TEQ∕m³
項目	測	定場所	測定結果	基準値	調査日
	最終処分場管理棟		0.071		
+	現処分場	南側	0.075	0.6	平成22年 12月15日 ~22日
大 気 中		東側緩衝緑地	0.075		
中		北側緩衝緑地	0.093		
		西側緩衝緑地	0.092		

#### ■最終処分場内 ※単位はpg-TEQ/ℓ、\*印はng-TEQ/g

-E 🗆				'01 <del>               </del>	<b>+</b> ** / <b>+</b>	=B- <del>k-</del> -	
項目	測	定場所		測定結果	基準値	調査日	
	現処分場	八担 上流側		0.025			
<del>左</del> 日	光处力物	下流側		0.019		平成22年	
観測井戸		上流側	No.1	0.02	4		
井	旧処分場	上加則	No.2	0.52	<b>'</b>		
	旧处分场	口処分場 下流側	No.1	0.03			
				1. 1/1 [8]	No.2	0.028	
Ьп	現処分場	原水		0.24	_		
理	理。 現処分場	処理水		0.00041	10		
施設	処理     現処分場     処理水       施設     旧処分場     原水       処理水     処理水			0.86	_		
nX				0.00021	10		
埋立物	固化灰			*3.8	基準の適 用は除外	平成22年 11月26日	

間北部クリーンセンター☎7131-7900

#### 

#### ●永楽台児童センター(永楽台近隣セン 夕一内) ☎7163-4050

新型万華鏡「光の箱」=ミラーに反射した光が色鮮や かに見えるマジックボックスを作ります

閩7月22日金午前9時30分~11時30分 划小学生以 上(小学3年生以下は保護者同伴)、先着15人 費 200円 甲7月16日(土)午前10時~☎で

#### わくわく実験クラブ

「−196℃の世界~液体窒素の実験~」など 時7月26日火午前10時~ 正午 团小学生以上、先着 40人 費200円 車7月17 日(日)午後1時~☎で



かぶと虫のそのそ=ゴム動力で動く昆虫型のおもちゃ を作ります

閩7月27日(水)午前9時30分~11時30分 ▼ 小学生以 上(小学3年生以下は保護者同伴)、先着15人 置 200円 〒7月19日火)午前10時~☎で

夏休みだ! 囲碁にチャレンジ=囲碁の基本を学び、 対局します。初心者から上級者までレベルに応じて楽

時7月29日金午前10時~正午 对小学生以上、先着 20人 申7月20日(水)午前10時~☎で

夏休み "笑い体操" 教室=大きな声で笑ったり、体操 をしたりしながら参加者同士で交流します

圖8月2日火午前10時30分~11時30分 圆小学生以 上、先着30人 車7月21日休午前10時~☆で おし花アレンジメント=押し花をアレンジして自分だけ

のコースターを作ります 醫8月26日金午前10時~11時30分 國小学生以上、

先着15人 費200円 車7月21日(木)午後2時~☆で

#### ●布施遊戯室(布施近隣センター内)☆ 7135-3960 (午後1時~5時)

トールペイント=木製の型にペイントして楽しみます 時7月28日休午前9時30分~11時30分 划小学生以 上(小学3年生以下は保護者同伴)、先着20人 置 300円 〒7月16日(土)午後1時30分~☎で

おばけやしき=子ども実行委員が作り上げたおばけや しきにチャレンジしませんか

時8月4日(木)午前10時~11時 対幼児~18歳(未就学 児は保護者同伴)、先着50人 117月17日(日)午後2時 30分~☎で

手作りハーブせっけん=火を使わずに手でこねてハー ブせっけんを作ります

閩8月9日火午前9時30分~11時30分 園小学生以 上、先着20人 置250円 17月17日(日)午後1時30分 ~**な**で

#### 昆虫クラフト

木の枝などを使って昆虫を作ります 闘8月22日(月) 午前9時30分~11時30分 図 小学生以上(小学3年生以

下は保護者同伴)、先着20 人 費200円 申7月16日生 午後2時30分~☎で





時7月30日生①ボートによるハス見学=午前10時20 分・11時20分、午後0時20分・1時20分・2時20分 出航②遊覧船によるハス見学=午後1時30分出航 ※小雨決行。 荒天時は31日(日)に延期、31日も荒天 の場合は中止

- 所手賀沼親水広場(我孫子市)
- 定①=各回先着9人②=先着35人
- 国当日、会場へ直接※午前10時から受け付け開始
- 間パネル展示 「手賀沼のハスは!?」 やクイズあり
- 問手賀沼流域フォーラム実行委員会☎090-5217-6699・環境保全課☎7167-1695

市内人口

#### 405,851人(前月比104人増)

●世帯数 164,201世帯(前月比115世帯増) (23.7.1 現在)

※平成22年国勢調査速報値を基準に集計しています。 男女別人口は確定値の発表後(10月ごろ)に公表します





かしわメール配信 柏市公式携帯サイ トにアクセス サービスへの登録

んなで元気に七夕飾.

に

願

し

を



#### 地域づくり推進部 松葉近隣センタ-

松葉近隣センターは、昭和62年 に完成し、今年で25年目を迎えまし た。市内に21カ所ある近隣センター の中では比較的新しく、出張所や図 書館のある規模の大きな施設となっ ています。

近隣センターは、地域のコミュニ ティー活動の拠点として設けられ、市 民のかたが自主的なサークル活動で



▲窓□で住民票などの受付業務 を行う朽木さん

交流を深めるなど、目的に応じて利用できる施設です。図書館の分館も あり、遠くの本館まで行かずに、家の近くで本を借りることができるん です。松葉分館は、市内分館の中では一番多い1日約200人の利用があり ます。また出張所では、転出・転入の届け出、住民票や戸籍謄本などの 発行、市税の納付、転入学の手続きなど、いろいろな手続きを受け付け ています。これらの業務を、現在5人の職員と臨時職員で行っています。

松葉近隣センター内には、昨年から「松葉町地域活動センター」が 設置されました。市内では高柳近隣センターに次いで2番目になりま す。そこでは、社会福祉協議会の職員が週3日(月・木・金)、介護 保険の申請方法など身近な福祉の相談を受けたり、ボランティア活 動の支援をしたりしています。利用者のかたからは「近くに相談でき る場所があると思うと安心する」と大変喜ばれています。

このほかにも、3月11日の東日本大震災のときには、「松葉地区 災害対策本部」として、被害状況の調査や市の災害対策本部との連 絡を行ったり、避難所として7人のかたを受け入れたりしました。ま



▲身近な福祉の相談窓□「松葉町 地域活動センター」

た、K-Netに登録しているかた の安否確認は町会・自治会や民生・ 児童委員と協力して行いました。

このように、松葉近隣センタ・ は、松葉町地域の皆さんの交流や活 動の拠点として、地域のかたがたと 一緒に住みやすいまちづくりに取り 組んでいます。



-ナーでは市民の皆さんからの投稿を募集中! 詳しくは秘書広報課☎ 7167 - 1175 へ



しませ には沼 が 0) 早 懸 指 命 導 り、 南 取の 庁舎とこども図書館に飾 下 み付 願 け なの まし 61 が た。 表 め 完成する 5 とり れ、 どり ワ 訪

> たか 7 月

0) 日

目 (

1

7

بح 笹

歓

あ いにく 北 部 小 0 校小 の雨 が 年 降 る 込 生 が中 られた た色飾 舎等の玄関 付 け を の行 n 先

短

を、

に

61 冊 ま

た。

先

月

且





全自 2,000円(学生1,500円)

村井☎090-4966-5535

こんな暑い時期には――。市内5カ所の市民プールが、7月3日にオープンしました。 船戸市民プールには、待ってましたとばかりに家族連れや子どもたちが600人近く訪れ、 名物のウォータースライダーに何回も何回もトライする姿が見られました。一方、流水 プールでは親子が浮き輪でのんびりぷかぷか。夏をプールで過ごす快適さがみんなを自 然と笑顔にしていました。市民プールは9月4日(印)までオープンしています。皆さん、夏



市民ギャラリ



# 文化施設の催し

#### さわやかちば県民プラザ 市民文化会館 催し・入場料・問い合わせ 催し・入場料・問い合わせ 日·開演時間 日·開演時間 10日(水) デジタルクラブコンサート 15時 流山子どもミュージカル 27日(土) 全自 1,500円 全自 無料 11日(木) 13時30分 デジタルクラブ☎7105-1170 宇都宮☎7152-7112 11時 13時30分 ※月曜日は休館 アミュゼ柏 開催期間 催し・問い合わせ 催し・入場料・問い合わせ 日·開演時間 今こそ自然エネルギーへ「ミツバチ 14日(日) 2日(火) 柏水彩会展 の羽音と地球の回転」上映会&鎌仲 大熊四03-3609-3120 10時・12時45分 ~ 10日(水) ひとみ監督トークショ-・16時15分 全自 1,200円 (大学生以下700円、 トークショー 学生証持参) 15時・18時30分 千葉県書作家連盟展 17日(水) 越2090-4747-4192 ~ 21日(日) 鈴木☎7155-7031 チャリティーハートフルコンサート 20日(土) 全自 2,999円 18時 渡辺☎7169-1358 25日(木) 19時 「かごめ町ストライク」 26日金)・27日(土) **間**市民ギャラリー(柏髙島屋ステーシ

15時・19時

11時・15時

28日(日)

開催期間	催	l
4日休) ~ 7日(日)	柏志会水墨画	展
12日(金) ~ 15日(月)	彩光会展	
16日火) ~ 19日金)	テーブルコ <i>-</i> トと室礼	- ディネー
20日(土) ~ 23日(火)	石の会展	
24日(水) ~ 27日(土)	炎の会展	
28日(日) ~ 9月1日(木)	翔の会油絵展	€
開館時間10時 は13時から、 休館日8日(月)~	最終日は18時ま	

ョンモール8階) ☎7148-2211・文化

課☎7191-7403

, ,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,					
「テーマ:天文クイズ・夏」						
とき	▶13日仕) · 27日仕) 13時30分 · 15時30分 ▶14日(日) · 28日(日) 11時 · 13時30分 · 15時30分					
ところ	図書館本館2階					
入場料	無料					

間中央視聴覚ライブラリー **☎**7167−2224

#### 図書館

おはなし会(本館)

▶毎週木曜日10時30分~10時50分 とき ▶20日生)10時30分~10時50分 (毎月第3十曜日)

休館日 毎週月曜日 問図書館本館☎7164-5346